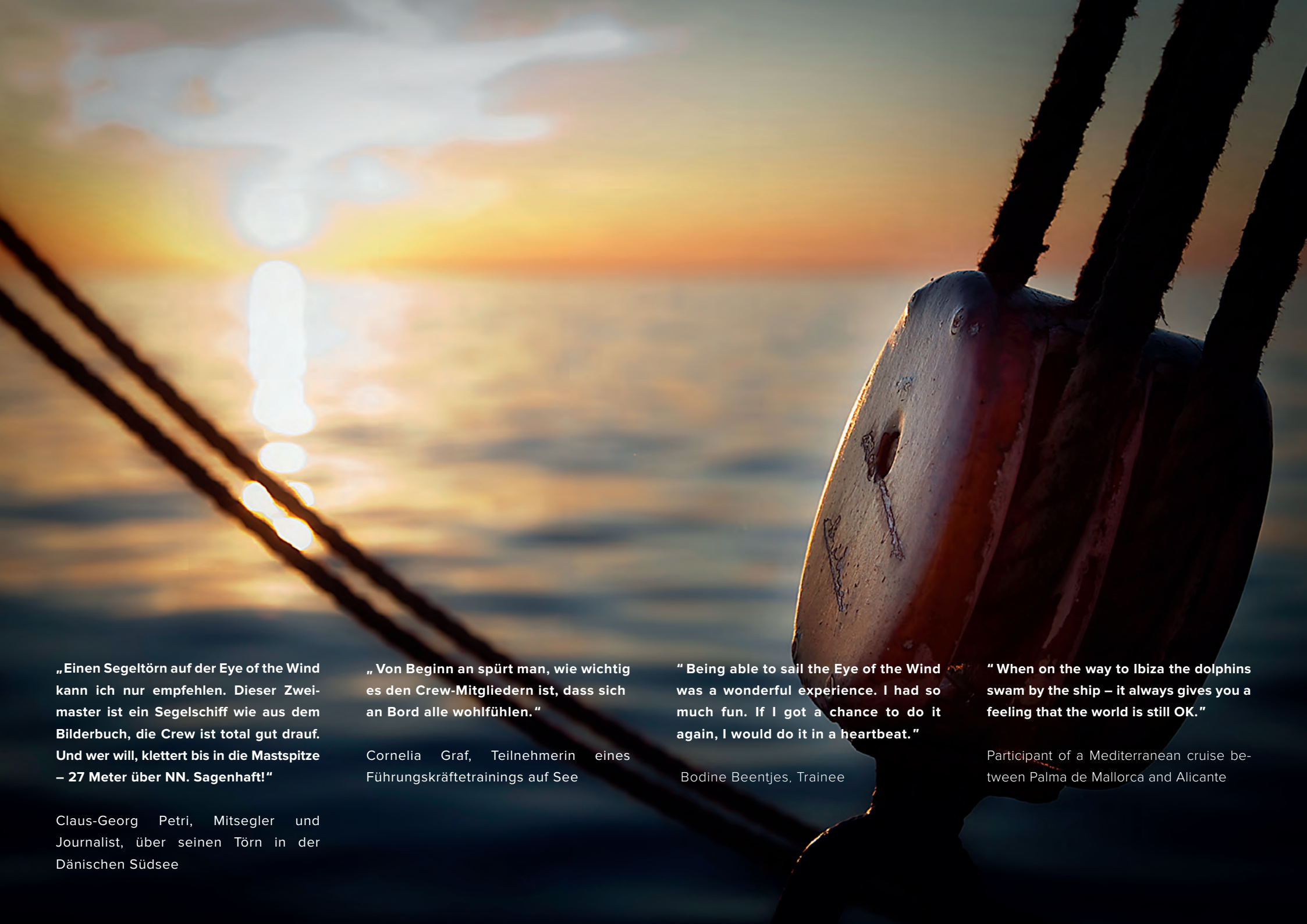


*Eye
of the
Wind*



WILLKOMMEN AN BORD | WELCOME ABOARD



„Einen Segeltörn auf der Eye of the Wind kann ich nur empfehlen. Dieser Zweimaster ist ein Segelschiff wie aus dem Bilderbuch, die Crew ist total gut drauf. Und wer will, klettert bis in die Mastspitze – 27 Meter über NN. Sagenhaft!“

Claus-Georg Petri, Mitsegler und Journalist, über seinen Törn in der Dänischen Südsee

„ Von Beginn an spürt man, wie wichtig es den Crew-Mitgliedern ist, dass sich an Bord alle wohlfühlen.“

Cornelia Graf, Teilnehmerin eines Führungskräfte Trainings auf See

“ Being able to sail the Eye of the Wind was a wonderful experience. I had so much fun. If I got a chance to do it again, I would do it in a heartbeat.”

Bodine Beentjes, Trainee

“ When on the way to Ibiza the dolphins swam by the ship – it always gives you a feeling that the world is still OK.”

Participant of a Mediterranean cruise between Palma de Mallorca and Alicante



LIEBE GÄSTE,

herzlich willkommen an Bord der Eye of the Wind!

Auf diesem Segelschiff sind auf einzigartige Weise über 100 Jahre Seefahrt-Tradition und moderner Reisekomfort miteinander vereint. Noch heute wird die Eye of the Wind im Handbetrieb und mit der Kraft des Windes gesegelt. Gleichzeitig werden selbstverständlich alle Anforderungen an moderne Sicherheitsstandards erfüllt.

Mit den Informationen in diesem Heft möchten wir Ihnen dabei helfen, sich auf dem Schiff schnell zurechtzufinden und rundum wohlfühlen.

Wir wünschen Ihnen einen unvergesslichen und inspirierenden Aufenthalt an Bord.

Ihr Team von der Eye of the Wind

DEAR GUESTS,

welcome aboard the Eye of the Wind!

This Tall Ship unites in itself more than 100 years of tradition and modern travel comfort in a unique and elegant way. To this day, the Eye of the Wind is operated according to the concept of traditional seamanship. At the same time, she fulfills all safety standards as well as high requirements for your comfort and convenience.

The information in this booklet is supposed to help you to find your way on board easily and to make yourself comfortable quickly.

We wish you an unforgettable and inspiring stay aboard.

The crew of the Eye of the Wind



LEINEN LOS!

**DER ERSTE ABEND AN BORD:
ANKUNFT, KENNENLERNEN UND GEMEINSAMES ABENDESSEN**

Die Einschiffung beginnt in den meisten Fällen um 19 Uhr mit einem Begrüßungsgetränk und dem Abendessen. Dabei lernen Sie zunächst die Stammbesatzung und Ihre Mitsegler kennen. An Bord wird von Anfang an ein lockerer und freundlicher Umgangston gepflegt, in der Regel redet man sich gegenseitig mit „Du“ und dem Vornamen an. In den gemütlichen Salons, in Ihrer klimatisierten Einzel- oder Doppelkabine und auf den Decksplanken werden Sie sich schnell wohlfühlen.

**DER ERSTE TAG AUF SEE:
TÖRNBEGINN UND SICHERHEITSEINWEISUNG**

Eine ausführliche Segel- und Sicherheitseinweisung durch unsere kompetente Crew macht Sie mit dem Schiff schnell vertraut. Sie werden die Eye of the Wind als seetüchtiges und zuverlässiges Schiff kennenlernen, das sich in jeder Wetterlage bewährt hat. Natürlich dürfen Sie beim täglichen Segelbetrieb selbst mithelfen – Vorkenntnisse sind dafür nicht notwendig, und die aktive Teilnahme erfolgt stets auf freiwilliger Basis und unter fachkundiger Anleitung. Aber auch wenn Sie selbst nicht am Steuerrad stehen, sondern die Fahrt lieber auf dem Deck oder im gemütlichen Salon genießen möchten, wird das Setzen und Trimmen der Segel während der nächsten Tage zu einem immer faszinierenden Schauspiel aus einer längst vergangenen Seefahrer-Epoche.

CAST OFF!

**THE FIRST EVENING ON BOARD:
ARRIVAL, MEET-THE-CREW, AND DINNER TOGETHER**

The embarkation begins – in most cases – at 7 pm with a welcome drink and dinner. You will first get to know the crew members and your co-sailors. It is our custom to create a relaxed and friendly atmosphere from the very beginning. Usually everyone is on first-name terms with each other. In the comfortable lounges, in your air-conditioned single or double cabin, and on the deck planks you will feel comfortable from the get-go.

**SEA-BOUND:
BEGINNING OF THE VOYAGE, AND SAFETY INSTRUCTIONS**

A detailed sailing and safety briefing by our crew members will make you familiar with the ship quickly. You will get to know the Eye of the Wind as a seaworthy and reliable ship that has proven itself in every weather condition. Of course, you have the chance to assist the crew in their daily sailing operations – any prior knowledge is not required, and active participation always happens on a voluntary basis and under expert guidance. But even if you do not wish to be on the steering wheel yourself, but prefer to enjoy the ride on the deck or in the cozy salon instead, the setting and trimming of the sails will become an ever fascinating spectacle from a long-gone seafaring era during the following days. Just relax under the sails in harmony with nature and the sea.



LAND IN SICHT!

TAGE UND NÄCHTE: ERST „LEHRGANG“ UND SEEGANG, DANN LANDGANG

Die meisten Törns sind so gestaltet, dass wir tagsüber auf See sind und die Nächte im Hafen oder an einem geschützten Ankerplatz verbringen. Eine Ausnahme bilden die sogenannten Überführungstörns, bei denen innerhalb eines vorgegebenen Zeitraums eine Strecke „von A nach B“ zurückgelegt wird. Die tägliche Törnplanung wird durch die Schiffsführung mithilfe der Seekarte anschaulich erklärt. Auch die Funktionsweise der einzelnen Segel und Leinen wird in kurzen „Theorie-Einheiten“ erläutert. Die überwiegende Mehrheit unserer Mitsegler empfindet diese Hilfestellung als sehr nützlich, um selber einen Einblick in die Abläufe an Deck zu erhalten. Und endlich dürfen Sie sich Ihren Traum vom Windjammer-Segeln erfüllen: Sie stehen selbst am Steuerrad und bewegen das Schiff mit Hilfe des Windes seinem Ziel entgegen! Ein weiterer Erlebnis-Höhepunkt jeder Reise ist das „Aufentern“ (Heraufklettern) am Mast. Trauen Sie sich! Der Blick von oben auf die Meeresoberfläche und bis zum fernen Horizont ist einzigartig und unvergesslich.

Landgänge ermöglichen eine aufregende Ergänzung zum Bordleben. In jeder Hafenstadt warten kulturelle, architektonische, kulinarische und landschaftliche Besonderheiten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Grundsätzlich gilt: Den Verlauf jeder Tages-Etappe und besonders die Auswahl eines erreichbaren Hafens oder Ankerplatzes für die Nacht entscheidet der Kapitän oft noch am selben Tag auf Grundlage der aktuellen Wind- und Wetterverhältnisse und – wann immer möglich – natürlich auch unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche. Auf diese Weise erleben Sie den Törn als eine angenehme Mischung aus Aktivurlaub, Erholung, Abenteuer, Sailtraining, Genuss und Natur.

LAND AHOY!

ADVENTURES ABOARD, AT SEA, AND ASHORE

Most of the trips are designed to be at sea during the day and spend the nights in the harbor or at a sheltered anchorage. This does not apply to the so-called transfer trips, in which a distance “from A to B” has to be covered within a given period of time. The day-to-day scheduling is explained by the captain with the help of the nautical chart. The functioning of the individual sails and ropes is also explained in brief “theory units” by our crew members. The majority of our guests consider this assistance to be very useful in order to gain an insight into the operations on deck and to get a better understanding of the sailing process. And finally you are about to make your dream of sailing a tall ship come true: you will stand at the helm and move the ship towards its destination with the help of wind power only. Another highlight of each journey is to climb aloft in the rigging. Give it a try, and don't forget to bring your camera! The view from above to the surface of the sea and to the distant horizon is unique and unforgettable.

Opportunities for shore leave offer an exciting addition to the life on board. In the different port cities, cultural, architectural, culinary and scenic features await to be discovered by you. As a basic principle, the course of each daily leg and especially the selection of an accessible harbor or anchorage for the night is decided by the captain on the basis of the current wind and weather conditions and – whenever possible – of course also taking into account your wishes and suggestions. This way you will experience the trip as a pleasant mixture of active holidays, recreation, adventure, sail training, enjoyment and nature.

BEIM SMUTJE SCHMECKT'S!

LECKERE ÜBERRASCHUNGEN AUS DER KOMBÜSE

Ausdauerndes Segeln auf dem weiten Ozean macht bekanntlich hungrig, und fleißige Seeleute brauchen eine gute Stärkung – freuen Sie sich darum auf die hervorragende Bordküche, die in unseren Umfragen zur Kunden-Zufriedenheit durchweg Bestnoten erhält. Genießen Sie Ihre Zeit an Bord und lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen. Von morgens bis abends wird unser „Smutje“ (der Schiffskoch) Sie mit abwechslungsreichen Rezepten aus seinem Kombüsen-Kochbuch überraschen. Je nach Segelrevier landen auch häufig lokale Lebensmittel und Zutaten im Kochtopf bzw. auf dem Teller.

REICHLICH ABWECHSLUNG IM BORD-ALLTAG

Unterwegs auf See haben Sie Zeit für sich selbst und Zeit, um das Schiff als einen Ort der Ruhe kennen zu lernen, an dem Sie die Informationsflut und die Hektik des Alltags hinter sich lassen können. Stress und Hektik haben auf dem Ozean keine Chance. Im Einklang mit Wind und Meer werden im Bordalltag die individuelle Entschleunigung und die Entdeckung der Langsamkeit gefördert.

In wolkenreichen Stunden machen Sie es sich einfach unter Deck im komfortablen Salon bequem und stöbern in der umfangreichen Bordbibliothek oder in der DVD-Auswahl. Ein TV-Gerät mit DVD-Player steht dort zur Verfügung. Und natürlich gibt es auch jederzeit einen Becher mit Tee oder Kaffee zum Aufwärmen.



GOURMET GALLEY

DELICIOUS SURPRISES FROM THE SHIP'S COOK



Perpetual sailing on the wide ocean will make you hungry, and hard-working seafarers need good refreshment – look forward to the excellent on-board kitchen, which is consistently rated 1.0 in our customer satisfaction surveys. Enjoy your time on board and let yourself be spoiled by culinary delights. From morning till evening, the ship's cook will surprise you with varied recipes from his gourmet cookbook. Depending on the sailing season, local food and ingredients often end up in the cooking pot or on the plate.

ABUNDANT VARIETY IN THE ONBOARD EVERYDAY LIFE

Out at sea, you have time for yourself and time to get to know the ship as a place of rest, where you can leave the flood of information and the hustle and bustle of everyday life behind you. Stress and hectic have no chance on the ocean. In harmony with the wind and the sea, the individual deceleration and the discovery of slowness are made easy in the daily routine aboard.

During the cloudy hours, you can simply spend your time in the comfortable lower deck saloon and browse the extensive library or DVD selection. A TV with DVD player is available there. And, of course, there is always a cup of tea or coffee at hand to warm you up.

FALLEN ANKER!

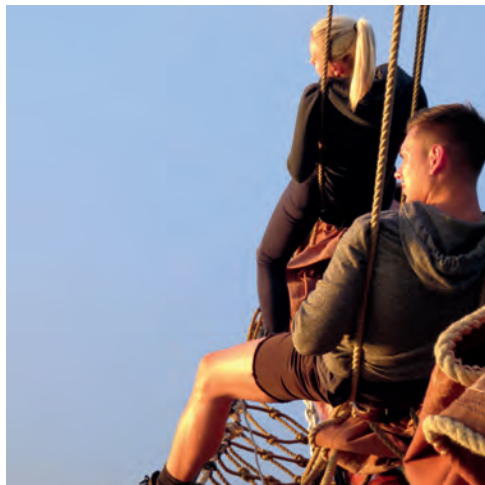
TAGESAUSKLANG AM ANKERPLATZ ODER BEIM LANDGANG

Ankern in einer Badebucht mit Gelegenheit zum Schnorcheln und Schwimmen, eine Foto-Tour mit dem Beiboot rund um das Schiff oder eine Erkundungstour beim Landgang im Hafen – so kann das Abendprogramm aussehen. Ein leckeres Abendessen und ein gutes Glas Wein aus der Bordbar, vielleicht sogar ein Blick in den Sonnenuntergang, runden den Tag ab und machen Lust auf die nächste bevorstehende Segeletappe. Die Eye of the Wind haben Sie auf diese Weise hoffentlich schon nach wenigen Tagen als Ihr persönliches „Traumschiff“ entdeckt.

TAG DER ABREISE:

ABSCHIED VON BORD MIT EINEM SEESACK VOLLER ERINNERUNGEN

Unsere freundliche Besatzung ist bemüht, Ihnen ein tolles Urlaubs-Erlebnis mit abwechslungsreichen und unvergesslichen Segeltagen zu ermöglichen. Wir hoffen, dass Sie sich mit einer Sammlung bleibender Eindrücke von der Crew, vom Schiff und von Ihren Mitseglern verabschieden werden. Das Blau des Ozeans, vielleicht atemberaubende Natureindrücke oder eine besondere Entdeckung beim Landgang bleiben Ihnen sicherlich dauerhaft in guter Erinnerung. Bei der Planung Ihrer Rückreise per Flugzeug, Bahn oder Bus sind wir Ihnen bei Bedarf gerne behilflich – bitte kontaktieren Sie uns rechtzeitig. Wenn Sie Ihre schönsten Fotos oder schriftliche Reise-Eindrücke mit uns und mit zukünftigen Mitseglern teilen möchten, freuen wir uns jederzeit sehr über Ihre Zusendungen.



LET GO ANCHOR!

DAYENDING AT THE ANCHORAGE OR AT LANDING

Anchoring in a bay with snorkelling and swimming opportunities, a photo tour with the dinghy around the ship or an exploration-walk in a port city – the evening program may look like this. A delicious dinner and a good glass of wine from the bar, perhaps even a view of the sunset, will round off the day and make you look forward to the next day of sailing. We hope that you will discover the Eye of the Wind as your personal “dream boat” within only a few days.

DAY OF DEPARTURE:

FAREWELL WITH A DUFFEL BAG FULL OF MEMORIES

Our friendly crew members are striving to provide you with a great holiday experience with varied and unforgettable sailing days. We trust that you will leave with a collection of lasting impressions of the crew and the ship. The blue of the ocean, perhaps breathtaking nature impressions or a special discovery during shore leave will hopefully remain in good memory. We are happy to assist you with planning your return journey by plane, train or bus – please contact us in time, if required.



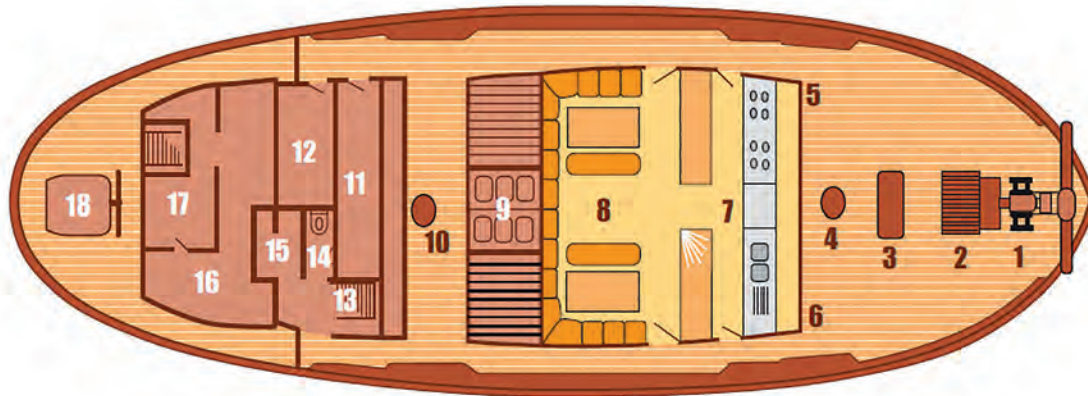
SCHIFFSDATEN SHIP'S DATA

WERFT
 BAUJAHR
 TAKELAGE
 FLAGGE
 HEIMATHAFEN
 RUFZEICHEN
 SEGELFLÄCHE
 MASCHINE
 LÄNGE ÜBER ALLES
 BREITE
 TIEFGANG
 HÖHE GROSSMAST
 BRUTTOTONNAGE
 SCHIFFSRUMPF
 DECK
 ÜBERNACHTUNGSGÄSTE
 GÄSTEKABINEN
 FREIZEITANGEBOT

SHIPYARD
 YEAR OF CONSTRUCTION
 RIGGING
 FLAG
 HOMEPORT
 CALL SIGN
 SAIL AREA
 ENGINE
 LENGTH OVER ALL
 WIDTH
 DRAFT
 AIR DRAFT
 GROSS TONNAGE
 HULL
 DECK
 OVERNIGHT GUESTS
 GUEST CABINS
 RECREATION

C. LÜHRING WERFT, BRAKE, GERMANY
 1911
 BRIGG | BRIG
 UNITED KINGDOM
 ST. HELIER, JERSEY
 GWAK
 750 M² | 8.073 SQ FT
 CATERPILLAR 600 PS | 600 HP
 40,23 M | 132 FT
 7,01 M | 23 FT
 2,80 M | 9.2 FT
 26 M | 85.3 FT
 129 GT
 STAHL | STEEL
 TEAK
 MAX. 12
 6
 TV + DVD
 BIBLIOTHEK | LIBRARY
 GESELLSCHAFTSSPIELE | BOARD GAMES

AUF DEM MEER ZUHAUSE YOUR HOME AT SEA

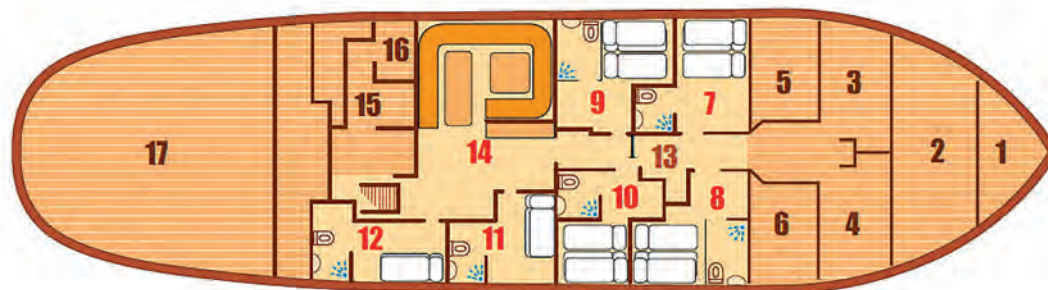


OBERDECK

- 1 ANKERWINDE
- 2 LUKE MANNSCHAFTSUNTERKUNFT
- 3 VORDERE LUKE / NOTAUSSTIEG
- 4 FOCKMAST
- 5 GASKASTEN
- 6 PROVIANTLAST
- 7 KOMBÜSE
- 8 SPEISESALON / MESSE
- 9 LUKE MITTSCHIFFS
- 10 HAUPTMAST
- 11 WERKSTATT
- 12 WASCHRAUM
- 13 KAJÜTSTREPPE
- 14 TOILETTE
- 15 LUKE MASCHINENRAUM
- 16 KAPITÄNSKABINE
- 17 KARTENRAUM
- 18 SCHIFFSRUDER

UPPER DECK

- 1 ANCHOR WINDLASS
- 2 FOC'SLE HATCH
- 3 FORWARD HATCH
- 4 FOREMAST
- 5 GAS LOCKER
- 6 SUPPLIES STORE
- 7 GALLEY
- 8 DINING SALOON
- 9 MIDSHIPS HATCH
- 10 MAINMAST
- 11 WORKSHOP
- 12 LAUNDRY
- 13 AFT COMPANIONWAY
- 14 HEADS
- 15 ENGINE ROOM HATCH
- 16 CAPTAIN'S CABIN
- 17 NAVIGATION ROOM
- 18 SHIP'S WHEEL



UNTERDECK

- 1 KETTENKASTEN
- 2-6 MANNSCHAFTSKABINEN
- 7-12 GÄSTEKABINEN
- 13 KAJÜTSTREPPE
- 14 UNTERER SALON
- 15 KÜHLRAUM
- 16 GEFRIERKAMMER
- 17 MASCHINENRAUM

LOWER DECK

- 1 CHAIN LOCKER
- 2-6 CREW CABINS
- 7-12 GUEST CABINS
- 13 COMPANIONWAY
- 14 LOWER SALOON
- 15 COLD STORAGE ROOM
- 16 FREEZER
- 17 ENGINE ROOM

SEEMANNSPRACHE

BRIGG	Zweimast Segelschiff, beide Masten mit → Rahen
TAKELAGE	Allgemeine Bezeichnung für Masten, Stengen und → Rahen; alles oberhalb des Decks
RAH	Ein horizontal am Mast befestigtes Rundholz
RAHSEGEL	Ein viereckiges, an einer → Rah befestigtes Segel
BACKBORD	In Fahrtrichtung links (rotes Seitenlicht)
STUERBORD	In Fahrtrichtung rechts (grünes Seitenlicht)
BUG	Vorderer Teil des Schiffes
HECK	Hinterer Teil des Schiffes
LEE	Dem Wind abgewandte Seite
LUV	Dem Wind zugewandte Seite
KOJE	Bett / Schlafplatz auf Schiffen
STEUERMANN / -FRAU	Nautischer Offizier / Vertretung des Kapitäns
MATROSE	Nautischer Decksarbeiter mit Vorerfahrung

SALTY SPEECH

BRIG	Two mast sailing ship, both masts with → yards
RIGGING	General description for masts, stays and → yards; everything above the deck
YARD	The horizontal spar from which a → square sail is suspended
SQUARE SAILS	A type of sail arrangement in which the sails are carried on → yards which are square to the keel of the vessel
PORT	The left side of the ship, denoted with a red light
STARBOARD	The right side of the ship, denoted with a green light
BOW	The front of a vessel
STERN	The rear part of a ship
LEE SIDE	The side of a ship sheltered from the wind
WINDWARD	In the direction that the wind is coming from
BUNK	Bed / sleeping berth aboard a ship
MATE	The officer second in command to the master of a ship
DECKHAND	A member of a ship's crew whose duties include cleaning, mooring, and cargo handling

EINE LEGENDE UNTER SEGELN

Die maritime Vergangenheit der seetüchtigen Brigg beginnt im Jahr 1911. Als Gaffelschoner in Brake an der Unterweser gebaut, wird das Schiff zunächst auf den Namen Friedrich getauft und am 19. Juli 1911 im Hamburger Schiffsregister eingetragen. Im März 1924 wird das Schiff an einen Reeder im schwedischen Kalmar verkauft und erhält den Namen Sam. Nur zwei Jahre später erwirbt es eine Reederei in Stockevik. Ein Jönköpings-Zweitakt-Motor wird eingebaut, und fortan durchquert der Motorschoner 30 Jahre als Frachtschiff Merry die Ost- und Nordsee. Im Herbst 1955 strandet er in schwerem Orkan an der schwedischen Westküste. Das Wrack wird geborgen, repariert und als anderthalb-mastige Galeasse Rose Marie erneut in Fahrt gebracht, zeitweise in der Treibnetzfisherei vor Island. Zweimal wechselt das Schiff, das mittlerweile ausschließlich unter Maschine fährt, in den 1960er-Jahren den Eigner, und aus der Rose Marie wird wieder Merry. Nach einem Brand im Maschinenraum scheint das Ende des Schiffes im Jahr 1970 zunächst unausweichlich. Stattdessen beginnen englische Segelschiffs-Enthusiasten damit, den Rumpf komplett neu aufzurichten. 1976 ist der Zweimaster unter seinem neuen Namen Eye of the Wind dann bereit, großen Abenteuern auf See entgegen zu fahren.



EXPEDITION ALS ROYALES FLAGGSCHIFF

Einer Umrundung des Globus folgt die Expeditionsreise „Operation Drake“ unter der Schirmherrschaft Seiner Königlichen Hoheit Prince Charles. An dieser knapp zweijährigen Expeditionsreise auf den Spuren des berühmten Seefahrers und Wissenschaftlers rund um den gesamten Globus nehmen während verschiedener Etappen mehr als 400 unterschiedliche Crew-Mitglieder teil. Die wechselnden Besatzungen der Eye of the Wind kommen aus 27 Nationen, haben aber bereits nach kurzer Zeit eines gemeinsam: Sie sind gefangen von der Seele und der Ausstrahlung dieses Schiffes.

HART AM WIND FÜR HOLLYWOOD

Die majestätische Erscheinung des Großseglers erregt in der Filmbranche Aufmerksamkeit, und so trotz die Eye of the Wind auch vor der Kamera wilden Stürmen, strandet, brennt und sinkt. Namhafte Hollywood-Stars wie Brooke Shields und die beiden Oscar®-Preisträger Tommy Lee Jones und Jeff Bridges nehmen auf dem Schiff das Steuerrad in die Hand. Im Film „White Squall – Reißende Strömung“ und in anderen Abenteuerstreifen dient die segelnde Hollywood-Diva als Handlungsschauplatz und Filmkulisse.

AUF DEN WELTMEEREN ZUHAUSE

Seit 2009 wird die Eye of the Wind von der FORUM MEDIA GROUP für Urlaubs-Törns sowie als Schulungsschiff für Führungskräfte-Trainings und Teambuilding-Maßnahmen eingesetzt.

A SAILING LEGEND

More than 100 years ago, a sailing legend was born: in 1911, a gaff schooner was built at a shipyard in Brake / Germany and baptized with the name Friedrich. In March 1924, the ship was sold to a ship owner in Kalmar / Sweden and was named Sam. Only two years later she was acquired by a shipping company in Stockevik / Sweden. After a Jönköpings-two-strike engine was fitted, she became a motor schooner and spent 30 years criss-crossing the Baltic and North Sea as a cargo ship Merry. In autumn of 1955, she ran aground in a heavy storm on the Swedish west coast. The wreck was salvaged, repaired and put into operation as one and a half masted schooner Rose Marie, at times deployed for drift-net fishing off Iceland. The ship, which was now exclusively engine-powered, changed her owner twice in the 1960s, and Rose Marie became Merry again. In 1970, a fire destroyed the ship's stern and engine room. The wreck only narrowly escaped the scrap yard. Instead, a group of enthusiastic ship lovers began to rig the vessel as a brigantine. Under her new name Eye of the Wind, the two-master was finally ready to embark on new adventures at sea. She sailed around the globe on her first journey, visiting Australia, the Pacific and the infamous Cape Horn.

OPERATION DRAKE

In 1978, the Eye of the Wind had the honor of being the flagship for the scientific exploration "Operation Drake" under the patronage of His Royal Highness Prince Charles. More than 400 crew members took part in this almost two-year globe-trotting expedition in the footsteps of the famous explorer and scientist Sir Francis Drake. While the various crew members on board of the Eye of the Wind came from 27 different countries, after a short period of time they had one thing in common: they were captivated by the character and charm of this ship.

SETTING SAILS FOR HOLLYWOOD

Her imposing structure has attracted the attention of the film industry. The Eye of the Wind has crossed the waters of film sets, and – as in real life – faced fierce storms, ran aground, burned and sank in front of the camera. The ship featured in several major Hollywood productions including the adventure film "Blue Lagoon" (1980), the pirate movie "Nate and Hayes" (1983), "Tai-Pan" (1986) and "White Squall" (1996). Well-known Hollywood stars such as Brooke Shields and two Oscar® winners, Tommy Lee Jones and Jeff Bridges, took the helm of the ship in their hands.

THE ADVENTURE DOES NOT END

In 2009, all the fans and friends of the Eye of the Wind could breathe a sigh of relief: their beloved sailing ship found a new home port at the German FORUM MEDIA GROUP.

SICHERHEITSREGELN

- Immer: eine Hand für dich und eine Hand für das Schiff.
- Bitte rauchen Sie nur auf dem Oberdeck, benutzen Sie die vorgesehenen Aschenbecher und stellen Sie sicher, dass Ihre Zigarette nicht weiter brennt.
- Konsumieren Sie bitte Alkohol nur in verträglichen Maßen.
- Die Mitnahme und der Konsum von Drogen sind verboten.
- Bei Feuer, Unfall, Mann-über-Bord oder anderen Unregelmäßigkeiten alarmieren Sie bitte sofort die Crew.
- Machen Sie sich bitte mit Fluchtwegen, Notausgängen, Türen, Schotten sowie mit den Positionen von Feuerlöschern und Rettungsmitteln vertraut.
- Betätigen Sie Bedienungselemente (Schalter, Hebel) außerhalb der Kabinen bitte nur auf Anordnung.
- Betreten Sie für Gäste nicht vorgesehene Räume, z. B. Maschinenraum und Werkzeugraum, nur in Begleitung der Stammbesatzung.

**Sie erhalten vor Reisebeginn eine ausführliche, praktische Sicherheits-Einweisung.
Individuelle Rettungsmittel sind in ausreichender Anzahl an Bord vorhanden.**

SAFETY FIRST

- Always: one hand for yourself and one hand for the ship.
- Please smoke on the upper deck only, use the provided ashtrays, and make sure your cigarette does not burn after smoking.
- Please consume alcohol responsibly.
- The consumption of drugs is strictly prohibited.
- In case of fire, accident, man-over-board or other irregularities, please inform a crew member immediately.
- Familiarize yourself with escape routes, emergency exits, doors, bulkheads and the positions of fire extinguishers and rescue equipment.
- Operate the control elements (switches, levers) outside the cabins at the crew's disposition only.
- Enter rooms not intended for guests (e.g. machine room, tool room) only in the company of a member of the permanent crew.

**You will undergo a detailed, practical safety briefing before the start of the voyage.
Individual safety equipment is available on board in sufficient quantity.**

PRAKTISCHE HINWEISE

CHECK-IN & CHECK-OUT

In der Regel 19 Uhr Check-in und 10 Uhr Check-out.
Bitte beachten Sie die Angaben auf Ihrem Boarding-Pass.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Büro: + 49 (0)8233 – 381227
Crew: +49 (0)152 – 09926940

GEPÄCK EMPFEHLUNGEN

Max. 20 kg, am besten in „Soft Bags“ verpackt.

BEKLEIDUNG

Zu jeder Jahreszeit ist warme, wasserfeste und winddichte Kleidung empfehlenswert: Jacke, Hose, Kopfbedeckung (z. B. Tuch oder Mütze), rutsch- und wasserfestes Schuhwerk und Handschuhe. Aus Sicherheitsgründen bitte an Deck keine Schuhe mit spitzen oder zu hohen Absätzen tragen.

REISEUNTERLAGEN

Mitzubringen sind: Flug-, Bahn- oder Bustickets; gültiger Personalausweis oder Reisepass und Boarding Pass. Beachten Sie länderspezifische Visa- oder Reisepass-Bestimmungen.

SPRACHEN AN BORD

Deutsch / Englisch

UNTERBRINGUNG

Zwei-Personen-Kabinen mit WC, Dusche und Klimaanlage.
Bettwäsche und Handtücher liegen bei Ihrer Ankunft in den Kabinen bereit.
Standardstromanschluss mit 230 Volt ist vorhanden.

VERPFLEGUNG

Vollverpflegung inkl. alkoholfreier Getränke.
Alkoholische Getränke können aus der Bord-Bar erworben werden.

RAUCHEN

Auf dem Oberdeck ist das Rauchen erlaubt.

PRACTICAL ADVICE

CHECK-IN & CHECK-OUT

Usually check-in at 7 pm and check-out at 10 am.
Please refer to the information given on your boarding pass.

IMPORTANT NUMBERS

Office: + 49 (0)8233 – 381227
Crew: +49 (0)152 – 09926940

LUGGAGE RECOMMENDATIONS

Max. 20 kg / 44 lbs., preferably to be carried in "soft bags".

CLOTHING

Regardless of the season, warm and waterproof / windproof clothing is recommended: jacket, trousers, hat / cap, slip-resistant and waterproof boots, and gloves. For safety reasons, please avoid to wear pointed shoes or high heels on deck.

TRAVEL DOCUMENTS

Please bring your valid identity card or passport and boarding pass with you. Remember to bring your plane, train or bus tickets with you, too. Please consider local visa requirements when traveling abroad.

LANGUAGES ABOARD

English / German

ACCOMMODATION

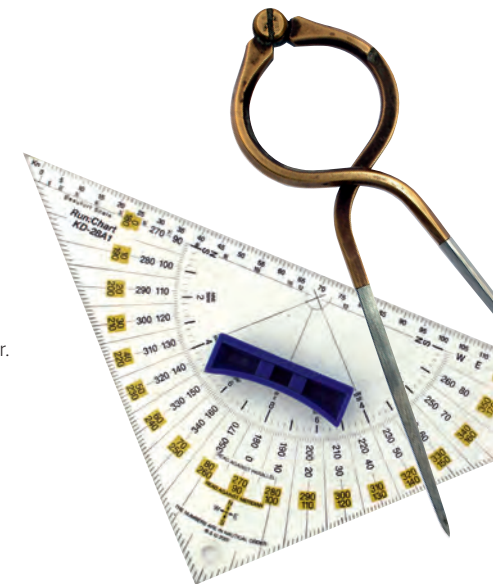
Two-people-cabins with toilet, shower and aircon.
Bedlinens and towels are included.
Sockets with 230 Volt available.

LODGING

Full board incl. non-alcoholic drinks.
Alcoholic beverages can be purchased from the onboard-bar.

SMOKING

Smoking is permitted on the upper deck.





BORD BOUTIQUE

In unserer Bord Boutique finden Sie ein umfangreiches Sortiment an Bekleidung, Reise-Erinnerungen und maritimer Literatur:

- T-Shirts, Tanktops, Polo-Shirts
- Fleece-Jacken und Kapuzenpullover
- Strickmützen und Schirmmützen
- Postkarten
- Kaffeetassen
- Papier-Modelle (Bastelbogen)
- Bücher
- Diverse Kleinartikel

Alle Artikel sind auch in unserem Online-Shop auf der Seite www.eyeofthewind.net erhältlich. So haben Sie die Möglichkeit, schon mit dem passenden Outfit im Gepäck (und noch mehr Vorfreude) die Reise anzutreten.

UNSER BUCH-TIPP

Harald Focke / Ulf Kaack:

Eye of the Wind – Einem Traum auf der Spur

156 Seiten mit zahlreichen, größtenteils farbigen Abbildungen.

Als limitierte Sammler-Edition (Buch + CD mit Bonusmaterial) exklusiv im Online-Shop erhältlich.

TEILEN SIE IHRE ERINNERUNGEN!

Sehenswürdigkeiten im Hafen, interessante Bekanntschaften an Bord, Anekdoten aus dem Schiffs-Alltag, unerwartete Tierbeobachtungen und unsere ständigen Begleiter: Wind und Wetter ... Viele unserer Mitsegler haben schon nach wenigen Tagen an Bord das Bedürfnis, ihre Eindrücke zu sammeln und die schönsten Reise-Erinnerungen in Textform festzuhalten. Möchten auch Sie der mehr als 100-jährigen Geschichte der Eye of the Wind ein weiteres – Ihr ganz persönliches – Kapitel hinzufügen? Wir freuen uns über Ihren Reisebericht und Ihre Fotos! Wenn Ihnen die Zeit an Bord gefallen hat, teilen Sie Ihre Erinnerungen gerne auch beim Bewertungsportal www.holidaycheck.de (Suchbegriff: Segelschiff Eye of the Wind). Vielen Dank!

SHIP SHOP

In our onboard "Ship Shop" you will find an extensive assortment of maritime clothing and travel memories:

- T-Shirts, Tanktops, Polo-Shirts
- Fleece-Jackets and Hoodies
- Caps and Woolen Hats
- Postcards
- Coffee Cups
- Cardboard Model Kit
- Fridge Magnets
- and much more

All items are also available in our online shop at www.eyeofthewind.net. This way you have the chance to enter the journey already with the appropriate outfit (and even more pleasant anticipation) in your luggage.

GIVE AWAY A SAILING ADVENTURE!

Gift vouchers for the Eye of the Wind are available at www.eyeofthewind.net. Either choose a particular cruise, or enter any amount of money. If you name the recipient of the voucher, we will personalize your gift!

SHARE YOUR MEMORIES!

As part of our trips, the Eye of the Wind sails to selected ports, where you will explore the most beautiful and attractive sights. The most remarkable travel memories, however, come about by meeting interesting people on board, sharing jokes when performing daily routines, unexpected glimpses of wildlife and the influence of our constant companions: the wind and the weather. After spending only a few days at sea, many of our guests have the need to record their impressions in writing. Would you like to add your individual chapter to the Eye of the Wind's more than 100-year-old history? We are looking forward to your travel report and photos! Many Thanks!



SEGELSCHIFFE

Sie haben das mächtige Meer unterm Bauch
und über sich Wolken und Sterne.
Sie lassen sich fahren vom himmlischen Hauch
mit Herrenblick in die Ferne.

Sie schaukeln kokett in des Schicksals Hand
wie trunkene Schmetterlinge.
Aber sie tragen von Land zu Land
fürsorglich wertvolle Dinge.

Wie das im Winde liegt und sich wiegt,
tauwebüberspannt durch die Wogen.
Da ist eine Kunst, die friedlich siegt,
und ihr Fleiß ist nicht verlogen.

Es rauscht wie Freiheit. Es riecht wie Welt –
Natur gewordene Planken
sind Segelschiffe. – Ihr Anblick erhellt
und weitet unsere Gedanken.

Joachim Ringelnatz

WIND'S EYE

Eye of the wind, whose bearing in
A changeful sky the sage
Birds are never wrong about
And mariners must gauge –

The drift of flight, the fluttered jib
Are what we knew it by:
Seafarers cannot hold or sight
The wind's elusive eye.

That eye, whose shifting moods inspire
The sail and trim the sheet,
Commands me, though I can but steer
Obliquely towards it.

Cecil Day Lewis



KONTAKT | CONTACT

FORUM TRAIN & SAIL GMBH

Mandichostr. 18 | 86504 Merching | Germany
Tel. +49 (0)8233 381 227 | Fax +49 (0)8233 381 9925
info@eyeofthewind.net

FOLGEN SIE UNS | FOLLOW US

Facebook: Eye of the Wind | Instagram: Eye.of.the.Wind

BILDNACHWEIS | PHOTO CREDITS

Frank Anders, H. P. Bleck, Priska Fuhrmann, Wylde Swan Crew, Martin Vogt, Charter Weeks

Weitere Informationen zum Schiff und zu unseren Törns finden Sie im Internet unter www.eyeofthewind.net
For additional information about the ship and our voyages please visit our website www.eyeofthewind.net

